

ENGLISH	BURMESE
Attention Families receiving free and reduced-Price school meals:	ကျောင်းအစားအစာများကို အခမဲ့ သို့မဟုတ်လျှော့ချေးဖြင့် ရရှိသောမိသားစုများ သိရှိရန်။
Families with children who receive free or reduced-cost lunches at school qualify for a new Pandemic EBT program	ကျောင်းတွင် အစားအစာများကို အခမဲ့ သို့မဟုတ်လျှော့ချေးဖြင့် ရရှိသောမိသားစုများ ရောဂါပြန့်ပွားချိန်အတွင်း ထောက်ပံ့ကြေးအသစ်တစ်မျိုး (P-EBT) ရရှိနိုင်ပါသည်။
The Pandemic Electronic Benefit Transfer Program (P-EBT) provides temporary funding to address emergency food needs for families affected by the pandemic.	ရောဂါပြန့်ပွားသည့်ကာလအတွင်း အီလက်ထရွန်နစ်ဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့် ပေးပို့ခြင်းစနစ် (P-EBT) သည် ရောဂါပြန့်ပွားမှုကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမှု ခံရသောမိသားစုများအတွက် အရေးပေါ်အစားအစာ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ယာယီထောက်ပံ့ကြေးဖြစ်ပါသည်။
<ul style="list-style-type: none"> - P-EBT food assistance benefits will go to Indiana families with students ages 5-18 that are eligible for free or reduced-price school meals. 	<ul style="list-style-type: none"> - P-EBT အစားအစာထောက်ပံ့မှု အကျိုးခံစားခွင့်များကို အသက် 5 နှစ်မှ 18 နှစ်အရွယ် ကျောင်းသူကျောင်းသားများရှိသော အင်ဒီယားနားမိသားစုများထံသို့ ပေးအပ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။
<ul style="list-style-type: none"> - This includes families currently receiving Food Assistance Program benefits, as well as those not currently enrolled in the program. 	<ul style="list-style-type: none"> - အစားအသောက် ကူညီထောက်ပံ့မှုအစီအစဉ် အကျိုးခံစားခွင့်များကို ရရှိသောမိသားစုများနှင့်အတူ အစားအစာပံ့ပိုးမှု အစီအစဉ်တွင် စာရင်းမဝင်ခဲ့သော မိသားစုများ ပါဝင်သည်။
<ul style="list-style-type: none"> - No application is necessary for eligible families to receive P-EBT benefits. A card will be automatically mailed to you. 	<ul style="list-style-type: none"> - ထောက်ပံ့ကြေး ရရှိနိုင်သောမိသားစုများ အနေနှင့် P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိရန်အတွက် လျှောက်လွှာတင်စရာ မလိုပါ။ စာတိုက်မှတစ်ဆင့် သင့်ထံသို့ အလိုအလျောက် ကတ်ပြားတစ်ခု ပို့ပေးပါလိမ့်မည်။
<ul style="list-style-type: none"> - Because your child is not in school right now, you will receive food assistance benefits. 	<ul style="list-style-type: none"> - သင့်ကလေးသည် ယခုအချိန်တွင် ကျောင်းမတက်သည့်အတွက် အစားအသောက် ကူညီထောက်ပံ့မှု အကျိုးခံစားခွင့်များရရှိမည်။
How it works	အစီအစဉ် အကျိုးဝင်ပုံ
Eligible families will receive a Pandemic EBT card in the mail that can be used to purchase eligible food items anywhere SNAP/EBT cards are accepted. These additional food assistance benefits can be used the same way as families would typically use SNAP to purchase food items.	အကူအညီရရှိနိုင်မှု ရှိသောမိသားစုများသည် စာတိုက်မှတစ်ဆင့် Pandemic EBT ကတ်ပြားကို ရရှိပါလိမ့်မည်။ ထိုကတ်ပြားကို SNAP/EBT ကတ်ပြားများ လက်ခံသောနေရာ မှန်သမျှတွင် ခွင့်ပြုထားသော အစားအစာများကို ဝယ်ယူရန်အတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ မိသားစုများအနေနှင့် အစားအသောက်များ ဝယ်ယူရန် SNAP ကို ပုံမှန်အသုံးပြုသည့်နည်းအတိုင်း အစားအသောက် ကူညီထောက်ပံ့မှု၏ ထပ်ဆောင်း အကျိုးခံစားခွင့်များကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
<ul style="list-style-type: none"> - The EBT card and food benefit cannot be transferred to anyone else. 	<ul style="list-style-type: none"> - EBT ကတ်ပြားနှင့် အစားအစာ အကျိုးခံစားခွင့်သည် အခြားသူများထံသို့ လွှဲပြောင်း၍မရပါ။
<ul style="list-style-type: none"> - Families who do not currently receive SNAP will receive an electronic benefits transfer card in the mail, along with instructions on how to activate and use their card. 	<ul style="list-style-type: none"> - SNAP ကို လက်တလော မရရှိသောမိသားစုများ အနေနှင့် ကတ်ပြားကို မည်သို့စားရင်းဖွင့်ရန်နှင့် မည်သို့အသုံးပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အတူ စာတိုက်မှတစ်ဆင့် အီလက်ထရွန်နစ်ဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့် ပေးပို့ခြင်းစနစ် ကတ်ပြားတစ်ခု လက်ခံရရှိပါလိမ့်မည်။
<ul style="list-style-type: none"> - Families who already receive SNAP benefits will have the additional benefits applied to their SNAP accounts on their Hoosier Works EBT card. 	<ul style="list-style-type: none"> - SNAP အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိနေပြီးသား မိသားစုများအနေနှင့် သူတို့၏ Hoosier Works EBT ကတ်ပြားနှင့်သက်ဆိုင်သည့် SNAP စာရင်းထဲတွင် အကျိုးခံစားခွင့်များ ထပ်ဖြည့်ပေးမည်။
more info: https://www.in.gov/fssa/5772.htm	အကြောင်းအရာပိုမိုသိရှိရန် https://www.in.gov/fssa/5772.htm



ကမ္ဘာအနှံ့ ရောဂါပြန့်ပွားသည့် ကာလအတွင်း EBT ဆိုင်ရာအမေးအဖြေများ

မေး။ P-EBT ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ဖြေ။ ကျောင်းတက်သည့်ကလေးများ ရှိသောမိသားစုများအတွက် အစားအစာဝယ်ရန် EBT ကတ်ပြား ပေးအပ်သည့်အစီအစဉ် အသစ်တစ်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်အနေနှင့် P-EBT ထောက်ပံ့မှုကို ရယူနိုင်ပါသလား။

ဖြေ။ သင့်ကလေးကျောင်းတက်လျှင် ကျောင်းအစားအစာများကို အခမဲ့ သို့မဟုတ်လျှော့ဈေးဖြင့် ရရှိမည်ဆိုပါက ဤထောက်ပံ့မှုကို ရယူနိုင်ပါသည်။ ကျောင်းသူကျောင်းသား အားလုံးအတွက် ကျောင်းအစားအစာများကို အခမဲ့ကျွေးသော ကျောင်းများ (Community Eligibility Provision လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းအတွက် အခမဲ့အစားအစာ ရရှိနိုင်သော ကျောင်းများနှင့် ကျောင်းအုပ်ချုပ်ရေးခရိုင်များ) ပါဝင်သည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်အနေနှင့် ထောက်ပံ့ကြေး ဘယ်လောက် ရရှိနိုင်မည်နည်း။

ဖြေ။ ထောက်ပံ့ကြေး ရရှိနိုင်သော ကလေးတစ်ဦးစီအတွက် \$319 ရရှိနိုင်မည်။ ၎င်းတွင် ရောဂါပြန့်ပွားခြင်းကြောင့် ကျောင်းပိတ်ထားရသည့် အချိန်အတွင်း တစ်ရက် \$5.70 နှုန်းခန့်ရှိပါသည်။ ကျောင်းပိတ်ပြီးမှ အစားအစာအတွက် အခမဲ့ နှင့်လျှော့ဈေးအစီအစဉ် သို့မဟုတ် SNAP အစားအစာထောက်ပံ့ကြေး ရရှိနိုင်သူစာရင်းဝင် ဖြစ်ပါက မျှပြီးခွဲပေးသော ငွေပမာဏကို ရရှိမည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်အနေနှင့် ဤအကျိုးခံစားခွင့်များကို မည်သို့ရရှိမည်နည်း။

ဖြေ။ သင့်မှာ SNAP အကျိုးခံစားခွင့်များအတွက် လက်ရှိအသုံးပြုသော EBT ကတ်ပြားရှိပါက သင့် P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များကို ထိုကတ်ပြားထဲတွင် အလိုအလျောက် ပေါင်းထည့်ပေးပါလိမ့်မည်။ EBT ကတ်ပြားမရှိသေးပါက ကတ်ပြားကို မည်သို့စားရင်းဖွင့်ရန်နှင့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို မည်သို့အသုံးပြုရန်အတွက် အချက်အလက်များနှင့်အတူ စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ကတ်ပြားတစ်ခု လက်ခံရရှိပါလိမ့်မည်။

မေး။ လျှောက်လွှာတင်ရသည့် လုပ်ငန်းစဉ်ရှိပါသလား။

ဖြေ။ မရှိပါ။ ကျောင်းအစားအစာများကို အခမဲ့ သို့မဟုတ် လျှော့ဈေးဖြင့် ရရှိသော ကလေးများနှင့် SNAP တွင် စာရင်းဝင်ပြီးသား ကျောင်းတက်အရွယ် ကလေးများရှိသော အိမ်ထောင်စုများ အနေနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို အလိုအလျောက်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာတင်စရာ မလိုပါ။

မေး။ ကျွန်ုပ်အနေနှင့် ဤအကျိုးခံစားခွင့်များကို မည်သည့်အချိန်တွင် ရရှိမည်နည်း။



ဖြေ။ အကျိုးခံစားခွင့်များသည် မေလအကုန်ပိုင်းတွင် စပေးပြီး ဇွန်လအထိ ဆက်သွားနိုင်သည်။ အကျိုးခံစားခွင့်များကို အမည်စာလုံးအစဉ်လိုက် ပေးခြင်းမဟုတ်ဘဲ အစုလိုက်ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထောက်ပံ့ကြေးရရှိနိုင်သော ကလေးများအားလုံးအတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များကို တစ်ကြိမ်တည်းအတူ ရရှိချင်မှရရှိမည်။

မေး။ ဤထောက်ပံ့မှုသည် အခြားသော အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိနိုင်မှုအပေါ် ထိခိုက်မှုရှိမှာလား။

ဖြေ။ မရှိပါ။

မေး။ ဤထောက်ပံ့မှုသည် ပြည်သူ့လူထုအတွက် ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်ခြင်း ဆိုသည့် public charge စည်းကမ်းချက်ဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ထိခိုက်နိုင်ပါသလား။

ဖြေ။ မထိခိုက်ပါ။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များကို အသုံးပြုခြင်းသည် သင်နှင့်သင့်ကလေး၏ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ နိုင်ငံတွင်းနေထိုင်ခွင့်ကို ထိခိုက်မည်မဟုတ်ပါ။ ပြည်သူ့လူထုအတွက် ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်ခြင်း public charge စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ချက်သည် P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်နှင့် သက်ဆိုင်မှုမရှိပါ။ P-EBT သည် SNAP နှင့် ကတ်အမျိုးအစားတူ သုံးသော်လည်း ရောဂါပြန့်ပွားမှုအတွင်း အသုံးပြုသော Pandemic EBT သည် SNAP အကျိုးခံစားခွင့်များ မဟုတ်ပါ။ ထို့အပြင် ပြည်သူ့လူထုအတွက် ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်ခြင်း ရှိမရှိစမ်းသပ်ချက်အဖြစ် မသတ်မှတ်ပါ။

မေး။ ဤအကျိုးခံစားခွင့်များကို ဘယ်နှစ်ကြိမ်ရရှိမည်နည်း။

ဖြေ။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များသည် ကျောင်းအစားအစာ မစားရသော ရက်များအတွက် တစ်ကြိမ်တည်း ပေါင်းပေးသည့် ထောက်ပံ့ကြေး ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ကြိမ်တည်းသာ ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

မေး။ P-EBT သည် အစားအစာ လှူဒါန်းသော နေရာများကို အစားထိုးမှာလား။

ဖြေ။ မဟုတ်ပါ။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များသည် ကျောင်းသူကျောင်းသားများ အတွက် အစားအစာ လှူဒါန်းသော နေရာများကို ဖြည့်စွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အစားထိုးခြင်းမဟုတ်ပါ။ သင့်လူစုအသိုင်းအဝိုင်းတွင် အစားအစာ လှူဒါန်းသောနေရာကို USDA ၏ Meals 4 Kids Site Finder မှတစ်ဆင့်၊ သို့မဟုတ် Marion ကောင်တီမြို့နယ်စုတွင် Community Compass App ကိုအသုံးပြုခြင်းဖြင့် ရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်ကလေး ကျောင်းမတက်ခဲ့ရသည့် ရက်များအတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိမှာလား။

ဖြေ။ ရရှိမည်။ အကျိုးခံစားခွင့်များကို မတ်လ 13 ရက်နေ့မှစပြီး အင်ဒီယားနားတွင် ကျောင်းပိတ်သည့်ပျမ်းမျှရက်စွဲဖြစ်သည့် မေလ 29 ရက်နေ့အထိ ရရှိပါမည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်၏အိမ်ထောင်စုသည် SNAP နှင့်/သို့မဟုတ် ကျောင်းအစားအစာ ထောက်ပံ့ကြေးကို ရရှိခါစ ဖြစ်ပါသည်။ အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိနိုင်မလား။

ဖြေ။ SNAP နှင့်/သို့မဟုတ် ကျောင်းအစားအစာ ထောက်ပံ့ကြေးကို မေလတွင် လျှောက်ခဲ့ပါက ထိုလအတွက်သာ မျှပြီးခွဲပေးမည်။



မေး။ ကျွန်ုပ်၏အိမ်ထောင်စုသည် ထောက်ပံ့မှု ရရှိနိုင်သော်လည်း P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များကို မရရှိသေးပါ။ သတင်းအချက်အလက်များကို မည်သည့်နေရာတွင် ရှာဖွေနိုင်သနည်း။

ဖြေ။ မိသားစုအတွက်ကူညီပံ့ပိုးမှုဌာနခွဲ Division of Family Resources ၏ အရေးပေါ်ဖုန်းလိုင်း 800-403-0864 သို့ ဖုန်းဆက်နိုင်ပါသည်။

မေး။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များသည် ဘယ်အရာများကို ဝယ်ယူနိုင်သနည်း။

ဖြေ။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များသည် SNAP ကဲ့သို့ပင် အသုံးပြုခြင်းများနှင့် ကန့်သတ်ချက်များ တူပါသည်။ အကျိုးခံစားခွင့်များသည် အစားအစာများကိုသာ ဝယ်ယူနိုင်သည်။ အကြောင်းရားများကို ပိုမိုသိရှိလိုပါက <https://www.fns.usda.gov/snap/eligible-food-items> တွင် ဖတ်ရှုပါ။

မေး။ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များကို လွှဲပြောင်းနိုင်ပါသလား။ ကျွန်ုပ်၏ကတ်ပြားကို အခြားတစ်ဦးမှ အသုံးပြုရန်အတွက် ပေးအပ်၍ရမလား။

ဖြေ။ မရပါ။ ဤအကျိုးခံစားခွင့်များသည် သင့်မိသားစုအတွက်သာ ဖြစ်သည်။

မေး။ ကျွန်ုပ်၏ P-EBT အကျိုးခံစားခွင့်များကို မလိုအပ်ပါက ဘာလုပ်သင့်သနည်း။

ဖြေ။ အရေးပေါ်အတွက် စုထားပါ။ အသုံးမပြုဘဲ 6 လအထိ သိမ်းထားနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် သင်လက်ခံရရှိသော P-EBT ကတ်ပြားကို ဖြတ်ညှပ်ပစ်နိုင်သည်။ အသုံးပြုမှုမရှိဘဲ အချိန်ကြာလာလျှင် အကျိုးခံစားခွင့်များကို သင့်စာရင်းထဲမှ ဖျက်သိမ်းပါလိမ့်မည်။

မေး။ ယာယီအုပ်ထိန်းမှုအောက်တွင် ရှိသော ကလေးများအတွက် P-EBT ရရှိမှာလား။

ဖြေ။ ရရှိနိုင်သည်။